



Wytyczne odnośnie zasad odprawy podróżnych w pociągach kursujących w relacji Zielona Góra/Węgliniec – Goerlitz i z powrotem (obowiązują od dnia 1 lutego 2018 r.)

1. Pociągi:

- 1) nr 5306 Zielona Góra – Goerlitz kursuje codziennie;
- 2) nr 5307 Goerlitz – Zielona Góra kursuje w dni robocze, a w soboty, niedziele i święta w relacji Goerlitz - Węgliniec;
- 3) nr 5314 Zielona Góra – Goerlitz kursuje w dni robocze, a w soboty niedziele i święta w relacji Węgliniec - Goerlitz;
- 4) nr 5789 kursuje w relacji Goerlitz – Zielona Góra codziennie;
- 5) nr 5825 kursuje w relacji Goerlitz – Zielona Góra codziennie;
- 6) nr 5824 kursuje w relacji Węgliniec – Goerlitz w soboty, niedziele i święta;
- 7) nr 5827 kursuje w relacji Goerlitz – Węgliniec w soboty, niedziele i święta;
- 8) nr 5318 Zielona Góra – Goerlitz kursuje codziennie.

2. Przejazdy na odcinkach krajowych PR i DLB

W przypadku przejazdów krajowych:

- 1) tylko na obszarze Polski do/ze Zgorzelca obowiązują postanowienia Regulaminu Przewozu (RPR),
- 2) tylko na obszarze Niemiec/Saksonii przy przejazdach z/do Goerlitz obowiązują warunki przewozu osób Laenderbahn (DLB).

3. Przejazdy na odcinkach transgranicznych

Przy przejazdach transgranicznych:

- 1) do /z Goerlitz honorowane są następujące bilety wystawione wg ofert krajowych PR do/ze Zgorzelca:
 - bilety jednorazowe i okresowe w relacjach do/od stacji Zgorzelec lub przez stację Zgorzelec (przejazdy tranzytowe), wstawione według taryfy podstawowej lub Taryfy RAZEM oraz ofert taryfowych (np. mini/REGIOkarnet, mini/Bilet turystyczny),
 - bilety PR na przewóz na odcinku krajowym;
- 2) do/ze Zgorzelca honorowane są następujące bilety wystawione wg ofert krajowych Laenderbahn (DLB):
 - trilex-Tagesticket (bilet jednodniowy trilex),
 - bilety jednorazowe i okresowe bilety wystawione wg taryfy podstawowej lub ulgowej oraz specjalnych ofert taryfowych w relacji z i do stacji Görlitz lub przez stację Görlitz (tranzyt),
 - bilety DLB na przewóz roweru na odcinku krajowym;
- 3) przez przejście graniczne Zgorzelec (Gr.) honoruje się również następujące bilety międzynarodowe:
 - wg oferty Euro-Nysa Ticket (przy przejazdach z/do Węglinca/Zgorzelca do/z Goerlitz),
 - NRT,
 - RPT typu Pass (np. Interrail Poland Pass, Eurail Germany-Poland Pass lub Eurail Poland Pass),oraz dokumenty FIP.

4. Przejazdy na odcinku przygranicznym Zgorzelec - Goerlitz

W przypadku podróżnych wsiadających do pociągów, o których mowa w ust. 1, na stacji granicznej Zgorzelec lub Goerlitz i nieposiadających ważnego biletu na przejazd, o których mowa w ust. 3, obsługa pociągu wydaje z terminala mobilnego „Bilet graniczny Zgorzelec - Goerlitz” w cenie 0,00 zł / 0,00 EUR uprawniający do przejazdu w kierunku „tam i z powrotem”.

Warunki taryfowe oferty „Bilet graniczny Zgorzelec – Goerlitz” stanowią Załącznik do niniejszych Wytycznych.

Uwaga:

Biletów na przewóz wg tej oferty nie wydaje się.

Warunki taryfowe oferty „Bilet graniczny Zgorzelec - Görlitz” / „Grenzübergangsfahrkarte Zgorzelec - Görlitz“

Obowiązują od 1.02.2018 r.

1. Zasada

Obowiązują:

- warunki GCC-CIV/PRR oraz SCIC-NRT na przejazdy transgraniczne,
 - na obszarze Niemiec/Saksonii: warunki przewozu osób Laenderbahn (DLB),
 - na obszarze Polski: Regulamin Przewozu (RPR),
- jeśli nie wynika inaczej z poniższych ustaleń.

2. Okres ważności

Oferta „Bilet graniczny Zgorzelec – Görlitz” zostaje wprowadzona na czas nieokreślony.

3. Bilety

3.1 Na odcinek między stacjami granicznymi Zgorzelec (na terytorium polskim) i Görlitz na terytorium niemieckim w Saksonii) wydaje się bilety specjalne z opłatą zryczałtowaną za przejazd jednej osoby w kierunku „tam i z powrotem”.

3.2 Oferta nie przewiduje biletów ulgowych.

3.3 Bilet graniczny uprawnia - w dniu oznaczonym na bilecie - do dwóch przejazdów pociągami Spółki "Przewozy Regionalne" (dalej zwanej PR) jednego ze Zgorzelca do Görlitz, i drugiego z Görlitz do Zgorzelca.

3.4 Bilet graniczny wydawany jest w pociągach PR przez konduktorów PR z terminali mobilnych.

3.5 Na bilecie wydawanym przez PR dopuszcza się możliwość odprawy maksymalnie 6 osób.

3.6 Na biletach obowiązuje wypis „**Bilet graniczny Zgorzelec – Görlitz / Grenzübergangsfahrkarte Zgorzelec - Görlitz**”.

3.7 Bilety można nabyć jedynie w dniu przejazdu.

4. Opłaty za przewóz osób

- 4.1 PR wydaje bilet graniczny z opłatą zryczałtowaną **0,00 PLN/0,00 EUR** ważny na przejazd w relacji Zgorzelec – Görlitz i z powrotem.
- 4.2 Bilet graniczny jest ważny w pociągach PR tylko w wagonach klasy 2. Nie dopuszcza się zmiany klasy wagonu.

5. Wymiana oraz zwrot

- 5.1 Wymiana oraz zwrot są wykluczone.
- 5.2 W zakresie roszczeń na podstawie artykułu 16 rozporządzenia (WE) 1371/2007, obowiązuje zapis ust. 9.1 GCC-CIV/PRR; w Niemczech następuje zwrot należności wg pkt 9.1.3 warunków przewozu osób przez przedsiębiorstwa koncernu Deutsche Bahn (BB Personenverkehr).

W zakresie roszczeń na podstawie artykułu 17 rozporządzenia (WE) 1371/2007, obowiązuje zapis ust. 9.2 GCC-CIV/PRR; w Niemczech obowiązują punkty 9.2 oraz 9.3 BB Personenverkehr.

6. Ochrona przed nadużyciami

Podczas kontroli biletów w pociągu należy umieścić na bilecie odcisk znakownika.

7. Pozostałe postanowienia (w Niemczech)

Przedmiotem oferty jest bilet na przejazd o znacząco obniżonej cenie w sensie §5 EVO (Przepisy o transporcie kolejowym). Z tego powodu nie następuje zwrot niezbędnych kosztów za użytkowanie innego pociągu zgodnie z §17, akapit 1 pkt 1 EVO w połączeniu z §17, akapit 2 EVO.